ליעבע, האס אוז ראכע

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל. ס. ד.

(151-טע פארטזעצונג)

טרעהרען האבען איהם פון די אויגען געروننען און שוואכער קוים הערבאר האט די פידעל געקרעכצט, נאך א ווײַלע איז דער טאן העלער געוואָרען, נאך א ווײַלע זײַנען די טעגער אזוי לוסטיג און פרײַלאך געווען, דאס די ווענס האבען זיך מיט איהם געפרײַט, יערערען האט זיך די פיס געהויבען, טרענק האט זײַן גליקליכען לעבען פארגעשטעלט, דאס בילד זוי ער איז געקומען נאך בערלין, זוי ער איז פון לעבלינג פון דעם קעניג געוואָרען האט יעצט פאר זײַנע אויגען געשוועבט און דאס וואס זײַן הארץ האט געפיהלט האט ער מיט דעם סמיק איבערן פידעל אויסגעדריקט.

•

שעלל איז צו איהם נעהענטער צוגעקומען, ער האט ביז יעצט נאר ניט געוואוסט דאס דער טיעף געלעהרטער טרענק קען אויך פידעל שפיעלען און ער האט זײַן שפילען פערשטאנען, ער האט דורך דעם פידעל זײַנע ווערטער געהערט און זײַנע וואונדען פון הארצען געזעהען און מיטלײדיג האט ער דעם פרײַנד אנגעקוקט.

נאך העלער און נאך קלינגענדיגער און פרײַליכער האט ער די טעגער אויפגעהויבען און פלוצלינג האט עס אנגעהויבען צו פליסטערען שטיל, אזוי ווי לעבענדיג פליסטערען זיך צו, א גרויסער פסיכיקער וואלט געקענט יערען וואָרט פערשטעהן, יערען וואָרט הערען, וואס טרענק האט מיט זײַן געליעבטער אמאליען אונטער פיער אויגען אין די גליקליכע מינוטען גערעדט און ווירקליך, איצט איז דאס בילד פאר זײַן גייסט דורכגעלאָפען, ווי ער האט זיך אן אנפאנג אין אמאליעס געגענוואָרט געפיהלט.

באלד אבער האט עס ווי א דונער געטהאָן, דער טאן האט זיך ווידער פערענדערט, דאס מיידל קינד האט זיך אין א ווײַצענדען טיגער פערוואנדעלט, ריכטיג ווי די וועלט וואלט זיך איבערגעעהרט, אין אנדער שפײַעדיגען בארג וואָל טען זײַ אלע געשטאנען, אזוי האט עס געזעהען דער שטורעמט און געדונערט אונטער זײַנע הענד, ווי פערשטיקטע קולות פון לעבעדיג בעגראָבענע, ווי מענשען וואָס מאטערען זיך פאר'ן טויט האט זײַן פידעל געזיפצט און געקרעכצט, ווי א ברויזענדער מעער ווי כוואלעס צערברעכען שיפען האט עס געקלונגען, מען האט דייטליך געהערט ווי די פידעל רעדט, מאטערט מיר ניט, פלאגט מיר ניט, פערפאָלגט מיר ניט און ווי א בליץ אין דער פינסטער נאכט האט עס מיט אמאל אויפגעלויכטען, ווי איינער פערטהיידיגט זיך פאר דעם אונרעכט וואָס מען האט איהם געטהאָן, האט זײַן פידעל ערעדט, דאס האט ער זיך אין זײַן פינסטערען לעבען אין געפענגנים דערמאָהנט און ווי צו זיך אליין האט ער גערעדט און די פידעל האט זײַן הארץ פערשטאנען.

מיט איין מאָל א יובעל רוף, ווי איינער שרײַט אויס, גערעטעט! האט די פידעל פערקרידיגט צו די ערביישטעהענדיג.

די פיס האבען זיך אונטער איהם אונטערבראכען און ווי א שטיין איז דער שטארקער מאן אהנמעכטיג אויף דער ערד געפאלען.

שעלל איז שנעל צו איהם געגעשפרונגען און האט דעם פרײַנד אויף א בעט אנידערגעלײגט.

די בויערען זײַנען צו זיך ביסלאכווײַז געקומען און ווי פון יענער וועלט קומענדיג האבען זיי זיך געפיהלט.

אויף מארגען זײַנען זיי בעלאדען מיט שפײַז און ברכות ווײַטער געגאנגען.

אידא אן אמאליע

צוליעב די קאלטע וועטערען האט דער אלטער דידעל קיין רוהע געהאט ביז שפעט אין דער נאכט האט ער אן גארטען גע ארבײט און אבגעהיט זײַנע בלומען זאָלען ניט פערפרעהרען ווערען.

צוליעב די קעלט וואס האט געהערשט האט איהם די קליינע גרעטכען מעהר ניט געקענט אין פארק בעגלײטען, זי איז מיט האבען אין דער וואַרימער שטוב געזעסען

שטוינענד איז ער געבען טיף שטעהן געבליבען און אויף דעם זעלטזאמען בילד געקוקט — א פרעמדע דאמע וועלכע לערנט גרעסטען שטריקען?

מיט א שטילען שמייכעל אויף די ליפען קלײנער מיט ארבײט צו בעשעפטיגען.

אזוי זײַנען זיי אויף הײַנט ביידע נעבען אויוונען געזעסען, און האבען דער קלײנער געלערענט שטריקען — אין דעם האט מען שטיל אין טהיר געקלאפט און אויף האבען הערנען אין א שלאנקע, יונגע מײדעל איבערגעטרעטען.

האבען האט זיך איבערראשט אויפגעהויבען אלס זי האט דאס שעהנע געזיכט פון דער ערעמדער רערזעהען, וועלכע זיא האט נאך קיין מאָל בעגעגנעט.

— זײַט איהר פרײַליין ואהאנא רידעל? האט די איינטרעטענדע פרײַנדליך קוקענדיג אויף האבען געפרעגט.

— יא, דאס בין איך! האט האבען ווײַט ווערענדיג געענטפערט, מיט וואס קען איך אײַך דיענען? און האט איהר א שטוהל צום זיצען אנגעבאָטען.

די פרעמדע האט דאנקענד דעם פלאַץ אנגענומען, דאן האט זי איהרע שפרעכענדע אויגען אויף דאס ליעבליכע געזיכט פון האבען גערעכטעט.

איהר האט אמאָל מײַנעם א נאָהענטען פערוואנדטען א גרויסע דינענסט ערוויזען, און אין זײַן נאָמען קום איך הײַנט צו אײַך, אום אײַך ווידער א גרוס פערוואנדטעער הייסט — טרענק!

שטילער פרײַדען געשריי האט זיך פון האבען מויל אויסגעריסען, און ווערענד זי האט טרײַהערציג דער פרעמדער אנגעקוקט האט זי געזאגט:

— זײַט איהר א פערוואנדטע פון דעם באראן פון טרענק? א איך האב עס שוין געהערט, דאס ער איז שוין געדליך פרײַ און בין גליקליך וואס עס איז איהם דיעזען מאָל ענדליך געלונגען!

— איך ווײַס, מײַן אנקעל האט מיר ערצעהלט ווי ריין און מוטהיג איהר זײַט איהם ביײַנשטאנען און אין יענעם פירכטערליכען אבענד האט איהר איהם דאָ פערבארגען.

— יא, ער איז פרײַ, האט ווײַטער געגערעדט אירא פון בערענקען, און איך קום אײַך אין זײַן נאָמען אא גרויסע דינענסט צו בעטען!

— איך האב פונקמײַן אנקעל אן אויפטראג צו דער פרינצעסין אמאליע, און ווײַל איך קען עס ניט וואגען אין שלאָס צו געהן האט מיר מײַן אנקעל צו אײַך געשיקט — פילײַכט וועט איהר מיר קענען אן אונטערהרונג מיט דער פרינצעסין פערשאפען?

— אָה, געוויס, געגעדיגע פרײַליין, ווען דאס איז נור אין מײַן מאכט בין איך פון הארצען גערן! מוז די אונטערהרונג נאך הײַנט זײַן?

— יא, פרײַליין ואהאנא, עס וואלט מיר זעהר ליעב געווען, ווען איהר וואלט עס נאך הײַנט געקענט צו וועג ברענגען, ווײַל איך מוז אזוי שנעל ווי מעגליך ווײַטער רײַזען!

האבען האט אײַניגע מינוטען לאנג איבערלײגענד אויף דער ערד געקוקט, דאן האט זי דעם קאָפּ אויפגעהויבען און האט אידאן פרײַנדליך צוגעניקט:

— איך רעכען עס וועט מעגליך זײַן גגערדיגע פרײַליין, איך וועל גלײַך צו פרײַליין פון האאק געהן און איהר דאס גוטיגע מיטהײַלען, זי וועט דאן גלײַך דער פרינצעסין בענאכרעכטיגען און איך גלויב בעשטימט דאס איהרע/קעניגליכע האהייט וועט אײַך נאך הײַנט עמפפאנגען!

— א דאנק, פרײַליין רידעל, מײַן אנקעל האט מיר שוין אזוי פיעל גוטעס פון אײַך דערצעהלט — דער הימעל זאָל אײַך בענשען פאר דעם וואס איהר טהוט פאר דעם אונגליקליכען פליכטלינג!

האבען האט גלײַך פערטיג געמאכט צו געהן און אז זי איז שוין נעבען טהיר גע שטאנען, האט איהר אידא פרײַנדליך דיא האנד געדריקט און בעוועגט האט זיא אויסגעשפראכען:

— גאט זאָל נעבען אײַער וועג זאָל ניט זײַן אומזאנסט און די פרינצעסין זאָל מײַן ביטע ערפילען!

ווען אידא איז דאן מיט דער קלײנער אליין אין הויז געבליבען, איז זי צו איהר צוגעגאנגען און האט אנגעהויבען מונטער צו פלוידערען, די קלײנע האט איהר מיט א וויכטיגען טאן ערצעהלט פון איהר פראטשריטע אין שטריקען און א שמייכעל האט זיך אויף אידאס געזיכט אויסגעשפרייט. האסטיג האט זי די הוט מיט דעם מאנטעל פון זיך אראָבגעוואָרפען און האט זיך געבען דער קלײנער געזעצט איהר א לעקציאָן אין שטריקען צו געבען.

די קלײנע האט געשוויצט, זי האט דער פרעמדער דאמע געוואָלט צײַגען וואָס זי קען שוין און וועהרענד זי האט איהרע קינ דערשע הענטלאך שנעל בעוועגט האבען זיי ביידע צוזאמען געפלויידערט, ריכטיג ווי זיי וואָלטען אלטע בעקאנטע געווען.

אינדעם האט זיך פלוצלונג די טהיר געעפענט און דער אלטער רידעל איז אריינגעקומען.

שטוינענד איז ער געבען טיף שטעהן געבליבען און אויף דעם זעלטזאמען בילד געקוקט — א פרעמדע דאמע וועלכע לערנט גרעסטען שטריקען?

מיט א שטילען שמייכעל אויף די ליפען איז אידא אויפגעשפרונגען און דרייסט צוגעהענדיג צו דעם אלטען האט זי גע זאגט:

ענטשולדיגט, וואס איך בין אין אײַער הויז אײַנגעדרונגען איהר זײַט געווים דער שלאָסגעדרעהטער רידעל, פרײַליין יאנאס פאטער, ניט וואהר?

דאביי האט זי איהם פרײַנדליך דיא האנד עכטגעגען געטראָגען, וועלכע ער האט מיט א פרײַנדליכען שמייכעל אויף די ליפען

— איך בין אידא פון בערענקען! איהר קענט מיר ניט, אײַער טאכטער ווײַס אבער וואָרום איך בין אהער געקומען, אײַער מאכטער איז נור וואס אין שלאָס אוועקגעגאנגען אום פון מיר א בעריכט איבערצוגעבען, איך בין די ניכטע פון דעם באראן פון טרענק!

ווי העלע וואנעשטראהלען האט דאס געזיכט פון דעם אלטען גערטנער אויפגעלויכטען און וועהרענד ער האט דער יונגער דאמע געבעטען ווײַטער זיך צו זעצען האט ער טהײַל געהמענד זיך אויף טרענקען נאכגעפרעגט און זיך געלאָזט פון זײַן פלוכט אלע אײַנצעלהײַטען דערצעהלען.

א הערצליכע פרײַד האט פון זײַן גע וויכט געלײַכטען אלס אידא האט איהם גע ענדיגט פון אלעס צו ערצעהלען.

(פארטזעצונג פאלגט.)

קלאסיפיצירטע דירעקטארי

קומט צו מר. וואלפיש
פאר באנאנײַנס פיר פסח באראנײַנס דײַנערס
11 נראנינדזווער. 64 אקספארד סטריט

אינשורענס

דזש. לעווינטער, אינשורענס אגענט
פײַער און לײַף אינשורענס אין די בעסטע קאמפּ
415 קוין וועסט. טעלעפאָן אדעלײַד 1306
5436 24

מ. בראון אינשורענס אגענט
פײַער, לײַף עקסידענס, אויטאמאביל און פלײַס
נעען אינשורענס.
37 יאנג סטריט. טעלעפאָן מײַן 2364

גראסערײַס

אידישע קענדי פעקטארי
די אײַנציגע אידישע האלטײַל קענדי פעק־
טארי אין מאנטרעאל. בילינג פרײַזען. 24 עער־
האעל סטריט. קאלדוול 1233.
17—1

ליטואוויטשער דישעס סופליי
113 דענסאָן עוועניו. ניער סענט פעטריק סט.
דישעס פאר חתונות, ברית'ן און פארטיס נעבארנס

איין קרים און מאבעקא

דוואָרקינס איין קרים פארלאָר
ציימענטס און בוכהאנדלונג.
146 סיינט פעטריק סטריט. פון קאלדוול 4029

ביישיקעל דירעקטארי

פאָלאָק'ס 20 ענגעס סטריט
ביישיקעלס און בײַבי קערעדזשעס נעביקסס
בעסטע צוברײַטונגען

ניטקינ'ס 493 קווין סטריט וועסט.
ביישיקעלס, בײַבי קערעדזשעס, סטאוווס
ארבײַט נאראנטירט. אלערליי סופלײַס
צו פערקויפען.

לערנער בראדערס. פון עדעלײַד 4047
פיר פערקויפען אלערליי ביישיקעלס, פיר רי־
פײַערן אלערליי ביישיקעלס און מאטאר סייקלס
מאר צופרידענגעהנדע נאראנטירט.
127 טשעסנאט סטריט

די פירלים ביישיקעל וואָרקס
ביישיקעלס. קעש אדער קרעדיט.
163 ענגעס סטריט, טעלעפאָן אדעלײַד 3582
ש. הײַטעל פּראָפּרײַטאר. אײַדזשענטס פאר נײַע
ביישיקעלס. C. M. קעש אדער קרעדיט

דראגיסט

סטראטהערסי סאנס, קעמיסט
אדרעסיר און זוקליך, בלוט און מאלטרעפּסאן
פרעסקריפּשאנס אונזער ספעציאליטעט
(1—13)

סויהלען

איטין'ס קויהלען
פון ראדזשערס צום קאסטומער. ריכטיג וואג,
שנעלע דעליווערי. טעלעפאָן האלדרוס 1036

מיאר קאפלאן, פיש דיעלער.
פרישע פיש אויסקראָצן, בילינג און איבעראל.
132 ענגעס סט. פון מעין, 6089

בעזוכט די קענדיען לאנדרי קאמפּ.
בעדגמאן בראדערס. מיר נאראנטירן פאר
גוטע ארבײַט. 47 אדטהור סטריט

צו רעפערירען פארלאָר סעטס

דזש. שיפמאן.
168 ענגעס סטריט. טעלעפאָן סיין 7636.
איך קויף און פערקויף פערשידענע סמאר פיקס־
שורס. קומט און בעזוכט אויף.
5691—3—7

קומט צו מר. וואלפיש
רײַזען. 140 עליזאבעט סטריט.

גלאָז, עלעקטריק האדווער סופליי
פלאמבער, בלעבער און האדרווייר. 297 קווין וועסט.
דר. 12 פון אדעלײַד 2055.

ב. קאפלאנס האדרווייר סטארס
140 ענגעס סטריט, און 366 קווין סט. וועסט
טעלעפאָן מײַן 6053
25—2

פײַנטס און וואָל פײַפער

די טאראנטא פײַנט און וואָלפײַפער קאמפּאניע.
רי שענקסטע דרײַזיגס פון וואָלפײַפער און דיא
בעסטע פײַנס צו בײַלינגסטע פרײַזען.
45 אנדערסאָן סטריט, פון אדעלײַד 8554

האפמאן פײַפער הענגער.
איך פײַפער מיט די שענקסטע און די בעסטע
פײַפערס. און פײַנס מיט די שענקסטע פײַנס צו די
בײַלינגסטע פרײַזען. — 4 באלרווײַ סטריט.

גרויסער בארגיין אין וואָל פײַפער
פון 3 סענס א ראָל און העכער. און פײַנס צו
בילינג פרײַזען. יעקב שוארץ 129 טשעסנאט סט.
סטריט. טעלעפאָן אדעלײַד 4047

סאפט דרינקס

דז. פאָומאן
קאראמאנ'טער דרינקס, ווײַנגרע פיקעלס, פאטײַטעס
11 נעקר האווענד סטריט. פון קאלדוול 2190
12—14

קלײנינג און פרעסינג

ס. זײַדל, די עפעשינע קלײנינג קאָ.
קלײנערס, דײַערס און פרעסערס
205 ספרינגא. פון אדעלײַד 2897
(12—10)

באָרבערס און האר דרעסינג

ניו־יארק הער דרעסינג
פרס. פינגער מאכט די בעסטע שײַטלען
און צעפ פון די בעסטע אײַראָפּעאישע הער צו
די ביליגסטע פרײַזען 137 ענגעס סטריט

ווײַנען און שנאפּסען

קאלעדאניא ליקער סטאר
פערשידענע שנאפּסען, אין ווײַנען.
3 סעקאָל סטריט. פון ש"יץ 2967.

דעליקאטעסען און לאנטש רום

מ. גרײַזמאן'ס
ניו יארק כשר וואורשט סטאר און לאנטש רום
פון אָרדערס דעליווערד.
72 טשעסנאט סטריט טעלעפאָן מײַן 6203
7—4

איטין'ס קויהלען
פון ראדזשערס צום קאסטומער. שנעלע דעליווערי
טעלעפאָן קאלדוול 1036.

BUSINES CHANCES

ביזנעס מויגען און צו פערקויפען

איך פיקס ניי מאשינען אין אלע שעפער, איך בילד און מוף טיילאָרינג פלענטס. רופט מיך אָב און איך וועל צופרידענהייט ארויסנעבען.
ה. הערמאן 130 ווילאם סטריט.
טעלעפאָן אדעלײַד 192
6413 —5—9

צופערקויפען א גוט איינגעטרײַטע קלײנינג און פרעסינג סטאָר, אין א גוטען געגענד נאראנטירט צו מאכען א שעהנעס לעבען. נאכפרעגען זשורנאל באקס 85
6446—12—5

Real Estate

ריעל עסטע״ט

2 רומס צו פרערענטען אלע קאנווינ יענס ניי דעקוריירטער פאסענד פאר א קאפעל. נאכפרעגען 69 סט. פעטריק סט.
6454—5—9

צו פערענטען א הויז פון 8 רומס, אלע קאָנווײַניענס, טעלעפאָן. אויב מען קען ניט נוצען די 8 רומס בין איך ווילינג צו רענטען 2 אדער 3 רומס פאר זיך אליין ענד וועל "בעצאָהלען גוטע רענט 54½ ווילאם סטריט
6449—9—5

צו פערענטען אין 626 קווין סט. וועסט א סטאָר מיט רומס. נאָכפרעגען פארקדייל 3332. אין אוועגד פרענען 177 אגוסטא עוו.
6426—5—(10)

צו פערענטען א פלעט מיט 3 רומס, קאָנווײַניענס, בילינג רענט אין 582 ריטש־מאָנד סטריט וועסט.
6458—10—6(

צו פערענטען 3 רומס פאר א יאנג רעס־פעקטײבל קאָפּעל, אדער מיט אן ערוואק סען קינד, עלעקטריק פיקשערס, שײַידס, אלע לײַטעסט קאָנווײַניענס, צוויי לײַ־דים וואהנען אין הויז. אין א פארק, 11 בעלווײַ פל. נאָכפרעגען אוועגדס.
6461—11—(5

א פלעט צו פערענטען, 4 רומס מיט אלע קאָנווײַניענס. פרענען 199 בראָנד־וויך עוו.

„אויף שמחות און אונטערהאלטונגען"

קאָלעקטעט געוואָרען ביי א פארטי ביי ש. קורשנער, 203 מאריא סט., דזשאָנ־שען $3,00 פאר די מלחמה קרבנות.
(2530)

אויף די תנאים פון סעם ביינערמאן מיט העסע סמאלנע אין 87 ענגעס סטריט איז געזאמעלט געוואָרען דורך יונה באָרבער פון 115 עליזאבעט סט. 14 דאלאר.

העלפט פאר די מלחמה קרבנות און העלפט פאר'ן פאלקס פעראיין.

מר. פנחס רוטמאן האט געקויפט אז דזשענע העפט פון 327 קווין איסט און פנחס רוטמאן זאָלען אוועקטראגען דאס געלד צו די ריכטיגע פלעצער.

דאס געלד איז איבערגעגעבען געוואָר־רען צו מר. ה. ווײַנבערג, פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל".
(2533)

פערלאנגט פינישערס ביי מעענער רעס, און איין בושלער, גרעסטע ווײַידזשעס גע־צאָהלט, אויף איין פאקטע מעקער פער־לאנגט, 458 ריטשמאָנד סטריט מ. שאצ־קין.
6459—5—(11

פערלאנגט שנײַדערס און בײַסטערס, בעסטע ווײַידזשעס. נאָכפרעגען אנטאריא קלאָזק קאָ. קינג און ספעדײַנא עוו.
6473—5—(11

קוילען

פרײַזען שטײַגען

מײַן אײַנגעהײַמער ערקלערונג, אז א העכערונג אין פרײַזען וועט זיכער נאָכפאָלגען נאך דעם סעטלמענט, וואס זיי האבען געמאכט מיט דער מײַנערס יוניאָן. מיט אײַער אדרעס יעצט שפארט איהר געלד.

פיע קויהלען	פארניס קויהלען
$6.25	$7.50

טעלעפאָנירט בלויז אדעלײַד 2068 אדער קומט צו קאָנעלל ארטיקײַס און מינינג קאָ. לימיטעד. קוזין און ספעדײַנא עוו.

The Connell Antracite Mining Company, Limited
Head Office Queen and Spadina
Tel. Ad. 2069, 2069

פײַער אדזשאנטערס פאר די פײַנשורענס.

ווען עס טרעפט כײַ אײַך א פײַער הײַנט
בײַנאכט טעלעפאָנירט מײַן 3739, בײַנאכט
הײַלקרעסט 2037. קאָנאריען אדזשאנטסטעמ
און אינספעקטאָר בײַרא 84 וויקטאָריא סט.

ארבײַטער פערלאנגט

פערלאנגט עקספּירי־ענסד קעפּ מײַקערס שרײַבען וויפיעל זײַ־ דזשעס פארלאנגט אויך עקספּיריענסד און אויך אזוי ווייטער צו

The Echlin Mfg.Co. Notre Dame & Langside Winipeg Man.

פערלאנגט בײַ ע. ג. העקפארן און קא. קענוועס בײַסטער (מענער אדער פרויען) האנד" באטאן האל נעהערס אויף פײַנע מענער קויטס נאכפרעגען מר. לובוויק ע. ג. העקבארן און קא. 50 יארק סט.

פערלאנגט עקספּיריענסד פינ־ שערס, פיר מענער קויטס מײַד לאך פאר סיוודזשינג, גוטע שניי דעראון איידזש בײַסטערס וו. ר. הזשאנסאן קא. פראנט און יארקסט

פרלאנגט עקפּיריענסד פינישערס צו וועסטען אויך מײַדלאך צו לערנען אפּרײַ־ טען. ראָלמאן בראס. 162 גרענדזש עוו.
6453—9—6

פערלאנגט אן עקספּיריענסד סײַלס־ מאן פאר א קלאָדינג סטאָר, ער זאָל קע־ נען רײַדען פוילײַס. נאָכפרעגען 201 יארק סטריט.
6422—6—(9

פערלאנגט עקסיפּיריענסד באטאן האָלל טעקער. פרעגען 190 ריטשמאנד וועסט.
ס. בלום ענד קאמפּאניע.
6445—5—9

פערלאנגט א סיעם פרעסער, א סלײַ־ ווייקער, 569 קווין וועסט טאפ פלאָאר.
6433—5—9

פערלאנגט א גוטען קאטער און טרימער, נאָר עקספּיריענס זאָלען זיך ווענדען, בעס־ טע ווײַידזשעס בעצאָהלט. נאָכפרעגען, אנטעריא קלאָזק קאָ. קונג און ספעדונא עוועניו.
6474—5—(11

פערלאנגט 25 נײַשט קאָנווײַאָ קאָרפּענ־ טערס פאר הויז בילדינג, אויסער די שטאדט. פערצײַג און דרײַ און פערצײַג סענס א שטונדע, לאנגער דזשאב. נאָכ־ פרעגען 129 וועלינגטאָן וועסט.
6071—5—(9

פערלאנגט אָפּערײַטאָרס פינישערס און פרעסערס פיר מענער ארבײַט אויף לער־ נערס, גוטע ווײַדזשעס און שטענדיגע אר־ בײַט גאראנטירט, זיך נאכפרעגען אויף מר. קורץ בי רענדעלל און דזשאנסאָן, סימקאָה און וועלינגטאָן—5146—5—9

פערלאנגט א פינישער צו קאָסטום מענער ארבײַט. זיך מעלדען 201 באט־ הווירסט סט.
6פ75—5—(11

פערלאנגט א געשיקטען באָי צו ארבײַ־ טען אין פעקטאָרי, טאראנטא פאוט קאָ. 333 אדעלײַד סט. וועסט.
6470—10—(5

פערלאנגט מײַדלאך פאר פעקטאָרי אר־ בײַט. גוטע ווײַדזשעס, סטעדי ארבײַט. קענעדיען קאָרבאן קאָ. 23 פערל סטריט
6465—5—(11

פערלאנגט עקספּיריענסד העט אפּערי־ טאָר ראזומינסקי, טאראנטא קלאָדינג קאָ. 203 אדעלײַד סט. וועסט.
6462—5—(11

פערלאנגט א סיעם פרעסער בײַ מענער ארבײַט אויף א מאן צו לערנען פרעסען סיעסס. פרעגען עמפּײַער קלאָדינג קאָ. 156 דזשאן סטריט.
6464—5—(11

פערלאנגט א פרוי וועלכע זאָל זיך וועלען אָבגעבען צו דרײַ קליינע קינדער. גוטע בעצאָהלונג. פרעגען 106 מארקהעם סטריט.
6412—5—9

פערלאנגט א פינישערין צו בלומער פענסס. 30 פאלען פלײַס מר לאבעף.
6437—11—4

פערלאנגט צוויי גוטע שנײַדערס און א פוירסט קלאס פאקטע מײַקער, און א סיעם פרעסער, אויף מײַדלאך גוטע הענד נײַערס.
נאכפרעגען נארט אמעריקאן טײַלאָרס 69—71 עדעלײַד וועסס.

פערלאנגט באים אדער מײַדלאך בײַ פאר ארבײַס צו לערנען אפּרײַטען און פינישען גוטע ווײַדזשעס נעצאָהלט זיך ווענדען 39 ארטהור סט.
3756—5—9

הארדוואר פלאָארס געלעגט, סקרײַפּינג און פאָלישינג, סקרײַפּינג בײַם האנד און אלטע פלאָארס ריפּינישד.
J. DOBROWOL, Phone Ger. 1313
3414—5—9 דזשאָנס עוועניו. 504

שנעלע הילפע פאר ברוסט שמערצען, אלע בלוט איבערפיהלונגען פערשוואונדען שנעל!

ערגסטע פערקיהלונג אדער שמערצלי־ כען האלז שנעל געהיילט.
רײַבט איין „נערוועלין".

רײַבט איין גענוג „נערוועלין" אײַ־ בער'ן נאקען און ברוסט, — רײַבט גוט איין, — פיעל רײַבען קען ניט שאדען, די הילפע וועט זײַן א שטוינענדע.

„נערוועלין" איז ווירקזאם, ווײַל קער ווי געוועהנלי־ כער לינימענט, „נער עס איז שטארק — ארום 5 מאָל שטאר־ ווילין איז דורכדרינגענד, זינקט דורך די שטײַפקײַטען, דרינגט אדײַן דארט וואו די שמערצען און בלוט איבערפיהלונג אי., די ווירקונג איז שטארק דורכדרינגענד. איינגעריבען אויף בײַנאכט, ווײַהט עס ארויס די אינפלומאציאָן, און פאר אין דער פרוה נעהמט עס אוועק די שטײַפ־ קײַט, און שטעלט אָפּ דעם הוסט.

וואו קענט איהר געפינען אזא שטאר־ קע און דורכדרינגענדע הילף ווי „נערוועלין" איז פאר א שלעכטער פערקיהלונג? ווען איהר וועט דורכזוכען די גאנצע וועלט, וועט איהר ניט געפינען עטוואס האלב אזוי גוט.

פאר איבער פערצײַג יאָהר איז „נער־ וועלין דער שנעלער הייל מיטעל פאר פער־ קיהלונג, הוסטען, און האלז טראָבעל, טויזענדער נוצען עס פאר רומאטהיזם, סי־ אטיקא און נעאוראלגיא — אלע לײַבען זעהר דיעזען וואונדערבארען פאמיליען לינימענט, ווײַל זײַ האבען זיך איבער־ צײַגט אין זײַן וואונ־ דערבארער קראפט.

יעדען מאָל ווען איהר האט א וועה־ טאָג, אדער וועלכע עס איז שמערצען, מעג עס זײַן נעאוראלגיא, סיאטיקא, לומ־ באגא, גלידער אדער מוסקול שטײַפקײַט, אימער נעדענקט, אז „נערוועלין", איז די שנעלסטע, זיכערסטע רפואה. יעדער גוטער מעדיצין דילער פערקויפט די גרויס 50 סענטיגע אמפּוליען סײַז באטעל „נערוועלין". טרײַל סײַז 25 סענט, אדער דירעקט פון דער פאטהראזאן קאָ. קינגס־ טאָן, קענעדע.

NERVILINE

יעטיצע, האס אויך אכע

אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל. ס. ד.

(151-טע פארטזעצונג)

טרעהרען האבען איהם פון די אויגען געروننען און שוואכער קוים הערבאר האט די פידעל געקרעכצט, נאך א ווײַלע איז דער טאן העלער געוואָרען, נאך א ווײַלע זײַנען די טעגער אזוי לוסטיג און פרײַ־ לאך געווען, דאס די ווענס האבען זיך מיט איהם געפרײַט, יערערען האט זיך די פיס געהויבען, טרענק האט זײַן גליקליכען לעבען פארגעשטעלט, דאס בילד זוי ער איז געקומען נאך בערלין, זוי ער איז פון לעבלינג פון דעם קעניג געוואָרען יעצט פאר זײַנע אויגען געשוועבט און דאס וואס זײַן הארץ האט געפיהלט האט ער מיט דעם סמיק איבערן פידעל אויסגע דריקט.

•

שעלל איז צו איהם נעהענטער צוגעקו־ מען, ער האט ביז יעצט נאר ניט געוואוסט דאס דער טיעף געלעהרטער טרענק קען אויך פידעל שפיעלען און ער האט זײַן שפילען פערשטאנען, ער האט דורך דעם פידעל זײַנע ווערטער געהערט און זײַנע וואונדען פון הארצען געזעהען און מיטלײ־ דיג האט ער דעם פרײַנד אנגעקוקט.

נאך העלער און נאך קלינגענדיגער און פרײַליכער האט ער די טעגער אויפגעהוי־ בען און פלוצלונג האט עס אנגעהויבען צו פליסטערען שטיל, אזוי ווי לעבענדיג פליסטערען זיך צו, א גרויסער פסיכיקער וואלט געקענט יערען וואָרט פערשטעהן, יערען וואָרט הערען, וואס טרענק האט מיט זײַן געליעבטער אמאליען אונטער פיער אויגען אין די גליקליכע מינוטען גע־ רעדט און ווירקליך, איצט איז דאס בילד פאר זײַן גייסט דורכגעלאָפען, ווי ער האט זיך אן אנפאנג אין אמאליעס געגענוואָרט געפיהלט.

באלד אבער האט עס ווי א דונער גע־ טהאָן, דער טאן האט זיך ווידער פערענ־ דערט, דאס מיידל קינד האט זיך אין א ווײַצענדען טיגער פערוואנדעלט, ריכטיג ווי די וועלט וואלט זיך איבערגעעהרט, אין אנדער שפײַעדיגען בארג וואָל טען זײַ אלע געשטאנען, אזוי האט עס גע־ שטורעמט און געדונערט אונטער זײַנע הענד, ווי פערשטיקטע קולות פון לעבעדיג בעגראָבענע, ווי מענשען וואָס מאטערען זיך פאר'ן טויט האט זײַן פידעל געזיפצט און געקרעכצט, ווי א ברויזענדער מעער ווי כוואלעס צערברעכען שיפען האט עס געקלונגען, מען האט דייטליך געהערט ווי די פידעל רעדט, מאטערט מיר ניט, פלאגט מיר ניט, פערפאָלגט מיר ניט און ווי א בליץ אין דער פינסטער נאכט האט עס מיט אמאל אויפגעלויכטען, ווי איינער פערטהיידיגט זיך פאר דעם אונרעכט וואָס מען האט איהם געטהאָן, האט זײַן פידעל ערעדט, דאס האט ער זיך אין זײַן פינס־ טערען לעבען אין געפענגנים דערמאָהנט און ווי צו זיך אליין האט ער גערעדט און די פידעל האט זײַן הארץ פערשטאנען.

מיט איין מאָל א יובעל רוף, ווי איי־ נער שרײַט אויס, גערעטעט! האט די פי דעל פערקרידיגט צו די ערביישטעהענדיג.

די פיס האבען זיך אונטער איהם אונטערבראכען און ווי א שטיין איז דער שטארקער מאן אהנמעכטיג אויף דער ערד געפאלען.

שעלל איז שנעל צו איהם געגעשפרונ־ גען און האט דעם פרײַנד אויף א בעט אנידערגעלײַגט.

די בויערען זײַנען צו זיך ביסלאכווײַז געקומען און ווי פון יענער וועלט קומענ־ דיג האבען זיי זיך געפיהלט.

אויף מארגען זײַנען זיי בעלאדען מיט שפײַז און ברכות ווײַטער געגאנגען.

אידא אן אמאליע

צוליעב די קאלטע וועטערען האט דער אלטער דידעל קיין רוהע געהאט ביז שפעט אין דער נאכט האט ער אן גארטען גע ארבײַט און אבגעהיט זײַנע בלומען זאָלען ניט פערפרעהרען ווערען.

צוליעב די קעלט וואס האט געהערשט האט איהם די קליינע גרעטכען מעהר ניט געקענט אין פארק בעגלײַטען, זי איז מיט האבען אין דער וואַרימער שטוב געזעסען שטוינענד איז ער געבען טיף שטעהן געבליבען און אויף דעם זעלטזאמען בילד געקוקט — א פרעמדע דאמע וועלכע לערנט גרעסטען שטריקען?

מיט א שטילען שמייכעל אויף די ליפען קלײנער מיט ארבײַט צו בעשעפטיגען.

אזוי זײַנען זיי אויף הײַנט ביידע נע־ בען אויוונען געזעסען, און האבען דער קלײנער געלערענט שטריקען — אין דעם האט מען שטיל אין טהיר געקלאפט און אויף האבען הערנען אין א שלאנקע, יונגע מײדעל איבערגעטרעטען.

האבען האט זיך איבערראשט אויפ־ געהויבען אלס זי האט דאס שעהנע געזיכט פון דער ערעמדער רערזעהען, וועלכע זיא האט נאך קיין מאָל בעגעגנעט.

— זײַט איהר פרײַליין ואהאנא רידעל? האט די איינטרעטענדע פרײַנדליך קוקענ־ דיג אויף האבען געפרעגט.

— יא, דאס בין איך! האט האבען ווײַט ווערענדיג געענטפערט, מיט וואס קען איך אײַך דיענען? און האט איהר א שטוהל צום זיצען אנגעבאָטען.

די פרעמדע האט דאנקענד דעם פלאַץ אנגענומען, דאן האט זי איהרע שפרעכענדע אויגען אויף דאס ליעבליכע געזיכט פון האבען גערעכטעט.

איהר האט אמאָל מײַנעם א נאָהענ־ טען פערוואנדטען א גרויסע דינענסט ער־ ווײַזען, און אין זײַן נאָמען קום איך הײַנט צו אײַך, אום אײַך ווידער א גרוס פערוואנדטעער הייסט — טרענק!

שטילער פרײַדען געשריי האט זיך פון האבען מויל אויסגעריסען, און ווערענד זי האט טרײַהערציג דער פרעמ־ דער אנגעקוקט האט זי געזאגט:

— זײַט איהר א פערוואנדטע פון דעם באראן פון טרענק? א איך האב עס שוין געהערט, דאס ער איז שוין געדליך פרײַ און בין גליקליך וואס עס איז איהם דיעזען מאָל ענדליך געלונגען!

— איך ווײַס, מײַן אנקעל האט מיר ערצעהלט ווי ריין און מוטהיג איהר זײַט איהם ביײַנשטאנען און אין יענעם פירכ־ טערליכען אבענד האט איהר איהם דאָ פערבארגען.

— יא, ער איז פרײַ, האט ווײַטער געגערעדט אירא פון בערענקען, און איך קום אײַך אין זײַן נאָמען אא גרויסע דינענסט צו בעטען!

— איך האב פונקמײַן אנקעל אן אויפ־ טראג צו דער פרינצעסין אמאליע, און ווײַל איך קען עס ניט וואגען אין שלאָס צו געהן האט